

CONDIZIONI GENERALI DI CONTRATTO

1. LA APP MY TRAVEL CARE

- 1.1 Evocare s.r.l., codice fiscale e numero di iscrizione al registro delle imprese di Milano CF 09638290966 REA 2103522, con sede legale in Corso Magenta 56, Milano ("**Evocare**") è una società innovativa nell'ambito della progettazione e sviluppo software che grazie all'incontro di persone con consolidate competenze in ambito sanitario, manageriale e tecnologico, ha elaborato un servizio che ha come obiettivo quello di facilitare l'interazione e il contatto di un Utente con le strutture sanitarie (ospedali, farmacie ecc.) del luogo in cui si trova.
- 1.2 A tal fine, Evocare ha creato una app per smartphone denominata My Travel Care ("**App MyTravelCare**" o "**App**") che attraverso l'elaborazione del profilo del soggetto interessato ("**Utente**"), ne facilita la comunicazione e la comprensione con la sua conversione nella lingua del Paese Estero in cui il soggetto medesimo si trova.
- 1.3 Nelle presenti Condizioni Generali di Contratto (le "**CGC**") vengono illustrate le modalità di accesso e utilizzo della **App MyTravelCare**, che vengono integralmente accettate mediante l'adesione e/o l'utilizzo da parte dell'Utente.
- 1.4 L'accettazione delle CGC non determina tra l'Utente ed Evocare alcun rapporto diverso da quello di utilizzo della **App MyTravelCare** come descritto.
- 1.5 L'accesso e/o l'utilizzo della **App MyTravelCare** sono subordinati all'accettazione delle CGC da parte dell'Utente.
- 1.6 **Evocare** si riserva il diritto di intervenire sulla **App MyTravelCare** apportando le modifiche ritenute necessarie e/o opportune, nonché a scopo di manutenzione. In occasione dei predetti interventi, l'accesso alla **App MyTravelCare** e l'utilizzo della stessa possono essere temporaneamente sospesi, senza necessità che Evocare dia alcun preavviso.
- 1.7 **Evocare** declina ogni responsabilità in merito all'utilizzo che l'Utente farà della **App MyTravelCare**, in considerazione del fatto che tutti i dati recepiti dalla App sono forniti e gestiti esclusivamente dall'Utente.
- 1.8 La **App MyTravelCare** all'esito del recepimento dei dati forniti dall'Utente, genera una scheda di sintesi nella lingua del luogo in cui l'Utente si trova che gli consente di fornire le informazioni sul proprio stato di salute e di comunicarle al medico, alla struttura sanitaria o al farmacista.
- 1.9 L'**App MyTravelCare** coadiuva l'Utente, attraverso la comparazione del principio/i attivo/i, nel luogo in cui si trova nell'individuazione dei farmaci equivalenti rispetto a quelli dal medesimo indicati nella App.
- 1.10 **App MyTravelCare** fornisce poi informazioni utili sul sistema sanitario del Paese visitato, numeri di emergenza, tipologia di strutture e modalità di accesso, informazioni endemiche e consigli/obblighi di vaccinazioni.
- 1.11 La **App MyTravelCare** consente all'Utente di individuare strutture sanitarie, le loro aree di specializzazione, farmacie e pronto soccorsi nelle vicinanze dell'Utente attraverso la geo-localizzazione dell'Utente medesimo.

2. LA APP MY TRAVEL CARE NON FORNISCE CONSULENZA MEDICA

- 2.1 La App si limita a tradurre i dati forniti dall'Utente, elaborando una scheda di sintesi al solo fine di poterla sottoporre alle strutture sanitarie locali.
- 2.2 Tutti i contenuti della App, dal testo, alla grafica, alle immagini ("**Contenuti**") hanno solo funzione informativa e non sostituiscono in alcun

modo il consulto e/o il trattamento di operatore qualificato (medico e/o farmaceutico).

- 2.3** L'utilizzo da parte dell'Utente di qualsiasi informazione elaborata tramite la **App MyTravelCare** resta sotto la responsabilità esclusiva e a rischio dell'Utente medesimo.

3. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITA' A FAVORE DI EVOCARE

- 3.1** La **App MyTravelCare** viene utilizzata dall'Utente a proprio rischio e a sua completa ed esclusiva responsabilità anche in relazione alle informazioni fornite dall'Utente medesimo sulla **App MyTravelCare** per la profilazione della propria scheda di sintesi.
- 3.2** Evocare non si assume alcuna responsabilità in relazione al ritardo e/o all'interruzione di qualsiasi funzione, dato o di qualsiasi informazione trasmessa e/o acquisita con l'utilizzo della **App MyTravelCare**.
- 3.3** Evocare non si assume alcuna responsabilità in relazione all'esattezza delle informazioni fornite all'Utente sull'ubicazione delle strutture sanitarie, delle farmacie e dei pronto soccorsi che potrebbero essere stati, nel tempo utile per l'aggiornamento dei relativi dati, trasferiti altrove, nonché sulla effettiva esistenza all'interno della struttura sanitaria medesima di una determinata specializzazione.
- 3.4** In nessun caso Evocare sarà responsabile per eventuali danni (inclusi a titolo esemplificativo ma non esaustivo, danni accidentali, lesioni/morte ecc.) derivanti dall'uso, dall'uso improprio o dall'impossibilità di accedere alla **App MyTravelCare** ovvero da informazioni acquisite dall'Utente con l'uso della **App MyTravelCare**.
- 3.5** Evocare declina in particolare ogni responsabilità in merito alla veridicità e alla esattezza delle informazioni fornite all'utente nonché alla veridicità e alla esattezza dei dati caricati dall'Utente sulla **App MyTravelCare**, in quanto Evocare non si assume alcun obbligo di verificarne esattezza, esaustività e congruità.
- 3.6** Evocare non concede alcuna garanzia e non si assume alcun obbligo in merito al fatto che la **App MyTravelCare** a livello informatico e/o operativo sia sempre disponibile, affidabile e/o sicura e/o priva di virus.
- 3.7** Evocare declina ogni responsabilità in merito ai danni derivanti da qualunque interferenza, malfunzionamento, ritardo e/o danno che possano verificarsi al dispositivo utilizzato e/o che derivino da accesso, installazione, aggiornamento e/o utilizzo della **App MyTravelCare**.
- 3.8** Evocare non si assume alcuna responsabilità in relazione alla valutazione della posologia e/o composizione di un dato farmaco né alla combinazione di più farmaci, limitandosi a fornire all'Utente la sola indicazione nella lingua del luogo in cui l'Utente si trova di farmaci equivalenti identificati sulla base del principio attivo di quello indicato dall'Utente medesimo.
- 3.9** Evocare non fornisce alcuna garanzia né si assume alcuna responsabilità in relazione al fatto che la combinazione di uno o più farmaci sia sicura, appropriata ed efficace, limitandosi alla sola conversione dei dati forniti dall'Utente nella lingua del luogo in cui si trova, esclusa ogni e qualsiasi valutazione di ordine medico, farmacologico e diagnostico.
- 3.10** Evocare non si assume alcuna responsabilità per l'utilizzo o il mancato utilizzo della scheda di sintesi da parte dell'Utente che resta responsabile in via esclusiva sia delle informazioni fornite che delle successive iniziative assunte per la cura della propria persona.
- 3.11** Evocare non si assume alcuna responsabilità né diretta né indiretta e ciò anche per i propri fornitori in relazione alle informazioni e/o dati forniti dall'Utente tramite la **App MyTravelCare** e ciò con particolare riferimento

alla scheda di sintesi di ciascun Utente e a tutti gli eventuali possibili usi, indicazioni, precauzioni, interazioni farmacologiche o controindicazioni e/o effetti indesiderati che possano essere associati a qualsiasi presidio medico farmacologico indicato dall'Utente e convertito nella lingua del luogo in cui l'Utente si trova.

- 3.12** Evocare non si assume alcuna responsabilità per danni e/o lesioni (inclusa la morte) nei confronti dell'Utente derivanti dall'uso improprio di qualsiasi informazione contenuta nella **App MyTravelCare**.
- 3.13** Evocare declina altresì ogni e qualsiasi responsabilità in merito alla congruità, coerenza e coincidenza delle espressioni/componenti chimici/composizioni farmacologiche tradotte, rispetto alle versioni originali.
- 3.14** La **App MyTravelCare** può contenere *link* ad altri siti non gestiti da Evocare ("**Siti Collegati**"). Evocare declina ogni responsabilità in merito al contenuto dei Siti Collegati, alla loro qualità ed alla natura dei prodotti o servizi offerti, utilizzati o pubblicizzati dagli stessi. Evocare declina altresì ogni responsabilità in merito alla eventuale raccolta e/o utilizzo di dati e/o informazioni eventualmente eseguita dai Siti Collegati.
- 3.15** Le informazioni fornite dalla **App MyTravelCare** o eventuali risposte interattive sono mere informazioni generali a scopo informativo e/o didattico e non costituiscono in alcun modo una consulenza professionale anche medica e/o farmacologica né diagnostica e non sostituiscono in alcun modo la consultazione diretta con personale qualificato.
- 3.16** La scheda di sintesi elaborata dalla **App MyTravelCare** sulla base delle informazioni fornite dall'Utente non implica alcun esame, valutazione ovvero qualsiasi elaborazione dei dati forniti e non sostituisce in alcun modo la valutazione di medici, farmacisti, infermieri o altri operatori qualificati.
- 3.17** L'Utente si assume in via esclusiva la responsabilità dell'utilizzo della **App MyTravelCare**, compreso il rispetto di tutte le leggi e norme applicabili.

4. DISPOSIZIONI SUL RAPPORTO TRA EVOCARE E L'UTENTE

- 4.1** L'Utente si impegna i) a non decompilare, ii) a non manomettere, disattivare o aggirare alcuna caratteristica di sicurezza della **App MyTravelCare** in alcun modo; iii) ad autorizzare esplicitamente e a garantire l'accesso da parte della **App MyTravelCare** alle informazioni relative a posizione e geolocalizzazione.
- 4.2** Per il *download*, l'installazione, l'accesso e l'utilizzo della **App MyTravelCare** non saranno addebitati costi all'utente.
- 4.3** L'utente deve verificare e assicurarsi che i dispositivi utilizzati siano compatibili con la **App MyTravelCare** e che rispettino tutte le specifiche tecniche necessarie per l'accesso e l'utilizzo della stessa. Evocare declina qualsivoglia responsabilità in merito alla materiale accessibilità alla **App MyTravelCare** in relazione al servizio di connessione prescelto dall'utente e/o ai dispositivi dal medesimo utilizzati.

5. REGISTRAZIONE DELL'ACCOUNT E DOWNLOAD DELLA APP MyTravelCare

- 5.1** Per utilizzare la **App MyTravelCare**, l'Utente deve scaricare l'**App MyTravelCare** sul dispositivo prescelto e abilitato.
- 5.2** Dopo aver scaricato la **App MyTravelCare** su dispositivo abilitato, l'Utente potrà creare un proprio profilo che verrà salvato e sarà visualizzabile solo ed esclusivamente a livello locale sul dispositivo dell'Utente.

- 5.3** Tutte le informazioni e/o i dati personali inseriti dall'Utente sulla **App MyTravelCare** sono regolati dall'Informativa sulla Privacy di Evocare.
- 5.4** L'Utente, dopo aver scaricato la **App MyTravelCare**, non invia alla **App MyTravelCare** medesima alcuna informazione di identificazione personale (come nome, cognome, numero di telefono, indirizzo mail ecc.).
- 5.5** Il profilo creato dall'Utente e, in ogni caso, tutte le informazioni fornite dal medesimo rimangono salvate solo a livello locale sul dispositivo utilizzato dall'Utente e non vengono salvate sul Server di Evocare che non registra né archivia alcuna informazione personale.
- 5.6** Resta ad esclusivo carico dell'Utente l'onere di assumere ogni e qualsiasi misura idonea a garantire la non accessibilità a persona non autorizzata alle proprie password e/o al proprio dispositivo.
- 5.7** L'Utente manleva espressamente Evocare, i Siti Collegati in relazione alle conseguenze di qualunque perdita, azione, reclamo, costo, spesa e danno (di qualsiasi natura) che possano determinarsi nell'utilizzo della **App MyTravelCare**.
- 5.8** Qualunque domanda, commento e/o reclamo avente ad oggetto la **App MyTravelCare** deve essere indirizzato esclusivamente a Evocare e non potrà essere trasmesso ad altri soggetti.

6. STRUMENTI DI ACCESSO

- 6.1** Lo strumento di accesso per l'Utente è la **App MyTravelCare**.
- 6.2** Per poter utilizzare la **App MyTravelCare** come strumento di accesso, l'Utente deve avere uno smartphone o un dispositivo compatibile con i requisiti tecnici della **App MyTravelCare**. Per ciascun download della **App MyTravelCare**, il sistema controlla automaticamente se il dispositivo è compatibile con tali requisiti.
- 6.3** Evocare non garantisce alcuna compatibilità a questo riguardo. L'Utente deve personalmente provvedere alla fornitura della rete e pagare qualsiasi costo richiesto dal gestore della rete stessa.

7. PROPRIETÀ INTELLETTUALE

- 7.1** Tutto il materiale presente sulla **App MyTravelCare** è di esclusiva proprietà di Evocare ed è protetta dalla normativa in materia di copyright e marchi d'impresa, non potendo essere utilizzato, ad eccezione delle funzionalità concesse all'utente secondo le previsioni delle CGC.
- 7.2** Tutti i diritti, titoli e interessi su tutti i marchi, loghi, immagini, pulsanti, codici, *layout*, testi, contenuti, prodotti e servizi di Evocare presenti sulla **App MyTravelCare** (gli "**Elementi della App MyTravelCare**") sono proprietà esclusiva di Evocare e rimarranno sempre di proprietà esclusiva di Evocare.

8. CAUSA DI FORZA MAGGIORE

- 8.1** Nel caso in cui la **App MyTravelCare** non fosse in grado di funzionare per qualunque motivo e/o evento al di là delle possibilità di intervento di riparazione e/o manutenzione da parte di Evocare, la stessa si riserva la facoltà di provvedere, a sua discrezionalità, ad annullare, terminare, modificare o sospendere l'accesso alla stessa.
- 8.2** Costituiscono motivi e/o eventi rilevanti ai sensi di quanto previsto dal punto precedente atti bellici, di terrorismo, stati di emergenza o disastro (compresi disastri naturali), infezioni da virus informatici, *bug*, manomissioni, interventi non autorizzati, guasti tecnici e/o qualunque

evento che possa colpire in modo rilevante l'amministrazione, la sicurezza, l'integrità e/o il corretto funzionamento della **App MyTravelCare**.

9. EFFICACIA DELLE CGC

- 9.1** Nel caso in cui una o più clausole delle CGC siano considerate nulle e/o annullabili e/o invalide e/o comunque inapplicabili e/o inefficaci, tale circostanza non andrà a inficiare la validità delle altre separate clausole, che dovranno considerarsi pienamente vigenti ed efficaci.

10. LEGGE APPLICABILE E COMPETENZA ESCLUSIVA

- 10.1** Le CGC sono regolate dalla Legge Italiana ed è espressamente convenuta la competenza esclusiva del Foro di Milano per qualsiasi controversia dovesse derivare dalle stesse anche con riferimento alla loro validità, interpretazione ed esecuzione.

11. COMUNICAZIONI

Ai fini dell'esecuzione delle CGC, per qualsiasi comunicazione con Evocare fornisce i seguenti recapiti: i) per le comunicazioni a mezzo posta: EVOCARE, MILANO (MI) CORSO MAGENTA 56 CAP 20123 ii) per le comunicazioni a mezzo *email*: evocare.mytravelcare@gmail.com

12. INTERPRETAZIONE E DEFINIZIONI

12.1 Nelle CGC

- a. le parole che indicano un genere includono anche tutti gli altri generi;
- b. il singolare include il plurale e viceversa;
- c. un termine derivante da un altro termine definito ha un significato corrispondente;
- d. qualsiasi riferimento ad una persona fisica include i suoi rappresentanti personali, successori e cessionari autorizzati;

12.2 I termini di seguito riportati hanno nelle CGC i significati rispettivamente indicati:

- a. **"Utente"** è la persona fisica che ha scaricato e utilizza la App MyTravelCare;
- b. **"App MyTravelCare"** è l'applicazione a cui accede l'Utente dopo averla scaricata su dispositivo compatibile;
- c. **"CGC"** indica le Condizioni Generali di Contratto;
- d. **"Diritti di Proprietà Intellettuale"** indica tutti i diritti di proprietà intellettuale attuali o futuri di qualunque natura esercitabili in qualunque parte del mondo compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, i diritti riguardanti o collegati a *copyright*, invenzioni (compresi i brevetti), marchi commerciali, marchi di servizi, nomi commerciali, nomi di domini, *design*, qualunque diritto legato alla topografia di *chip* in silicio, informazioni riservate, *know-how* e simili, diritti di proprietà intellettuale industriali e commerciali, che siano o meno registrabili o registrati, inclusi il diritto di richiedere la registrazione di tali diritti;
- e. **"Elementi della App MyTravelCare"** indica tutti i diritti, titoli e interessi su tutti i marchi, loghi, immagini, pulsanti, codici, *layout*, testi, contenuti, prodotti e servizi di esclusiva proprietà di Evocare e presenti sulla App MyTravelCare;

- f. **“Evocare”** indica Evocare s.r.l., codice fiscale e numero di iscrizione al registro delle imprese di Milano, CF 09638290966 REA 2103522, con sede legale in Corso Magenta 56, Milano;
- g. **“Siti Collegati”** indica i siti *web* accessibili mediante alcune funzionalità della App MyTravelCare.